

Instrukcja obsługi radiotelefonu

INTEK H-510 PLUS *

INTEK H-512 PLUS *



INTEK

INTEKpolska Sp. Jawna
33-300 Nowy Sącz
ul. Rokitniańczyków 17A
tel.: +48 18 547 42 22
e-mail: intek@intekpolska.pl
www: <http://www.intekpolska.pl>

Polska; w zakresie częstotliwości 26,960-27,400MHz używanie bez pozwolenia radiowego

**UWAGA : przy pierwszym uruchomieniu radia przestawić
na band PL zgodnie z polskimi normami**

CE 0678



*** UWAGA !**

Proszę stosować instrukcję zgodnie z nabytym modelem H510 AM lub H512 AM/FM

Uwaga!

Przed przystąpieniem do używania radiotelefonu należy sprawdzić czy zaprogramowane pasmo częstotliwości, modulacja i moc nadawania są zgodne z lokalnymi regulacjami prawnymi kraju, w którym ma być używany. Jeśli nie, należy przeprogramować je zgodnie z poniższą instrukcją. Radiotelefon jest fabrycznie programowany zgodnie z europejskimi normami CE: pasmo CEPT 40CH FM, 4W (H-512 PLUS) bądź pasmo E1, 40CH AM 4W (H-510 PLUS).

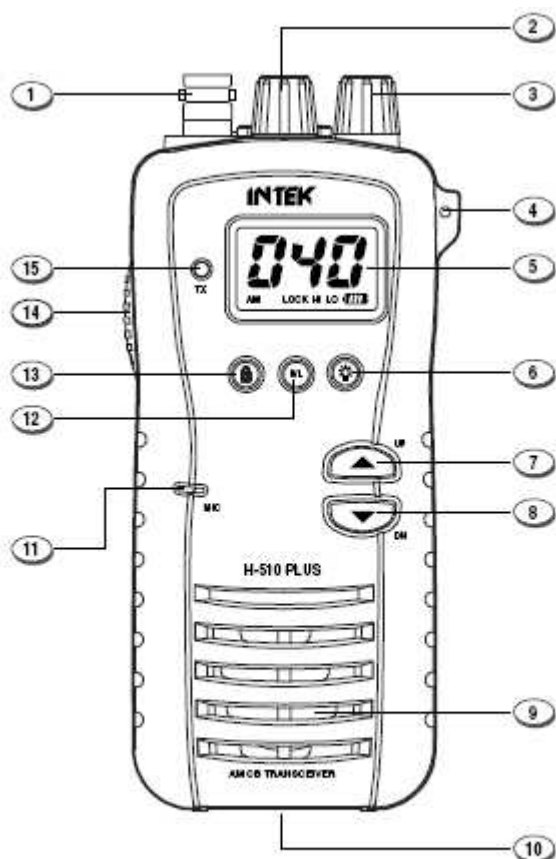
Zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, pomoże to użytkownikowi uniknąć łamania przepisów prawnych obowiązujących w kraju, jak możliwych zakłóceń pracy z innymi służbami.

Pełny zestaw zawiera

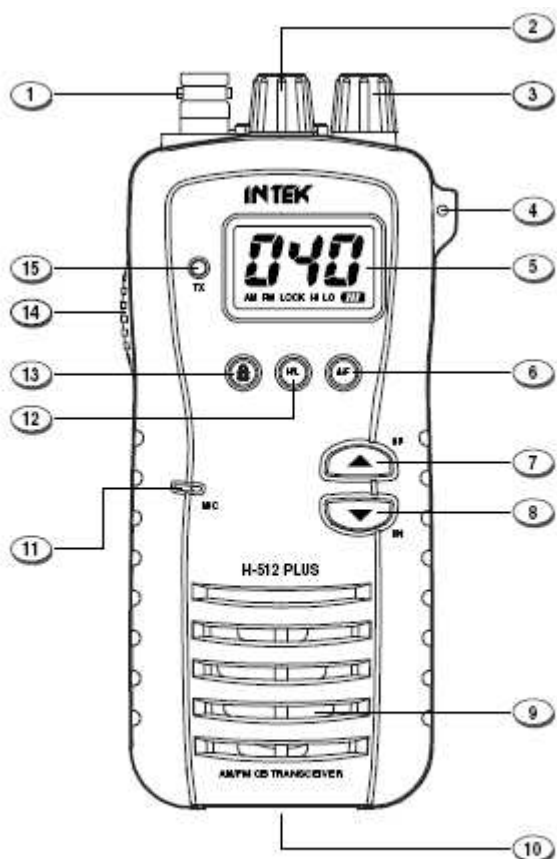
Radiotelefon należy rozpakować ostrożnie, sprawdzając czy wszystkie poniżej wymienione elementy znajdują się w opakowaniu.

- Radiotelefon
- Antena
- Podręcznik
- Zaczep na pasek

Panel przedni



H-510 PLUS



H-512 PLUS

1. Gniazdo antenowe

Do tego gniazda należy zainstalować znajdującą się w wyposażeniu antenę, przekręcając ją delikatnie w prawo, aż do zablokowania.

Nie przykręcać nadmiernie. **Złe przyłączenie anteny może spowodować zniszczenie radiotelefonu.**

2. Gałka regulacji SQ/SQ/L

Regulacja SQL (SQUELCH ręczne ustawiania)

Regulacja SQL (Squelch) – umożliwia wyciszenie zakłóceń tła odbiornika. Przekręcaj gałkę SQL w prawo, aż do zaniknięcia zakłóceń pochodzących z tła. Ustaw gałkę Squelch w pozycji skrajnej lewo w przypadku odsłuchiwanie najsłabszych sygnałów.

SQ CONTROL (Fabrycznie ustawiony próg SQUELCH)

SQ to ustawiona wartość squelch. Umożliwia ona automatyczne wyciszenie odbiornika, bez konieczności ręcznej regulacji. Próg wartości SQ jest ustawiony fabrycznie. Gałkę AS/SQUELCH należy ustawić w pozycji skrajnej w lewo, na pozycję SQ, aż do odezwania się kliknięcia.

3. Włączanie/wyłączanie, gałka regulacji głośności OFF/VOLUME

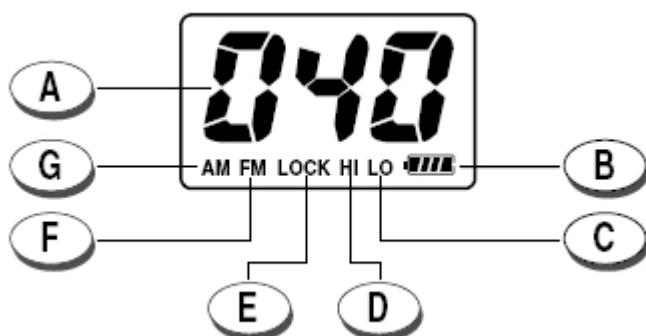
- jest to gałka służąca do włączania i wyłączania radiotelefonu oraz regulacji głośności.

Zaleca się, aby w pod nieobecność odbieranego sygnału otworzyć Squelch i ustawić głośność na wygodnym do odsłuchu poziomie w oparciu o słyszalne zakłócenia tła

4. Zaczep na pasek na rękę

5. Wyświetlacz LCD

Duży wyświetlacz LCD posiada zielone podświetlenie dające najlepszy odczyt w ciemności. Wyświetlacz wskazuje pracę wszystkich dostępnych funkcji oraz zaprogramowanych ustawień. Umieszczony jest tutaj też 4 punktowy wskaźnik poziomu naładowania baterii.



A. Numer kanału/ kod ID pasma.

B. Wskaźnik poziomu naładowania baterii

C. Wskaźnik małej mocy nadawania LO

Ikona LO (C) wskazuje na włączenie małej mocy nadawania (1W)

D. Wskaźnik dużej mocy nadawania HI

Ikona HI (D) wskazuje na włączenie dużej mocy nadawania (4W)

E. Wskaźnik blokady klawiatury LOCK

F. Ikona FM (H-512 PLUS)

G. Ikona AM

6. Przycisk [LIGHT] (H-510 PLUS)

Krótkie przyciśnięcie [LIGHT] (6) powoduje podświetlenie wyświetlacza LCD, które można wyłączyć przez ponowne przyciśnięcie [LIGHT].

Przycisk [A/F] – AM/FM - (H-512 PLUS)

Przycisk umożliwiający wybór modulacji AM / FM w zakresie dopuszczalnym przez zaprogramowane pasmo. Jeśli wybrane pasmo częstotliwości nie dopuszcza zmiany modulacji, przycisk nie funkcjonuje.

7. Przycisk UP (Up) - [▲]

Przycisk pozwala na wprowadzanie wyższych kanałów. Przytrzymanie go powoduje, szybkie 'przewijanie' kanałów w górę

8. Przycisk DN (Down) - [▼]

Przycisk pozwala na wprowadzanie niższych kanałów. Przytrzymanie go powoduje, szybkie 'przewijanie' kanałów w dół.

9. Głośnik

10. Gniazdo zasilacza samochodowego

Gniazdo złączki samochodowej i śruba mocująca.

11. Mikrofon

12. Przycisk [H/L] mocy nadawania

Dostępne są do wyboru dwie moce nadawania, 1.0W oraz 4.0 W. Jest to wygodne, aby zredukować pobór prądu i przedłużyć czas funkcjonowania baterii w przypadku, gdy komunikacja odbywa się na niewielkich odległościach.

Nadawanie z mocą 4W jest możliwe wyłączenie w pasmach, w których jest do dopuszczalne.

Aby wybrać żadaną moc nadawania, przyciśnij [H/L] (12). Ikona HI (D) lub LO (C) pojawi się na wyświetlaczu (5)

13. Przycisk [LOCK / Keypad Tone Key}

Aby włączyć blokadę klawiatury należy przycisnąć i przytrzymać przycisk (13) przez ok. 3 sekundy. Aby wyłączyć blokadę, należy ponownie przycisnąć i przytrzymać ten przycisk.

Programowanie dźwięków klawiatury

Każde przyciśnięcie przycisku może być sygnalizowane dźwiękiem. Aby uruchomić sygnalizację dźwiękową należy włączyć radiotelefon (ON) przytrzymując przyciśnięty przycisk [LOCK] (3).

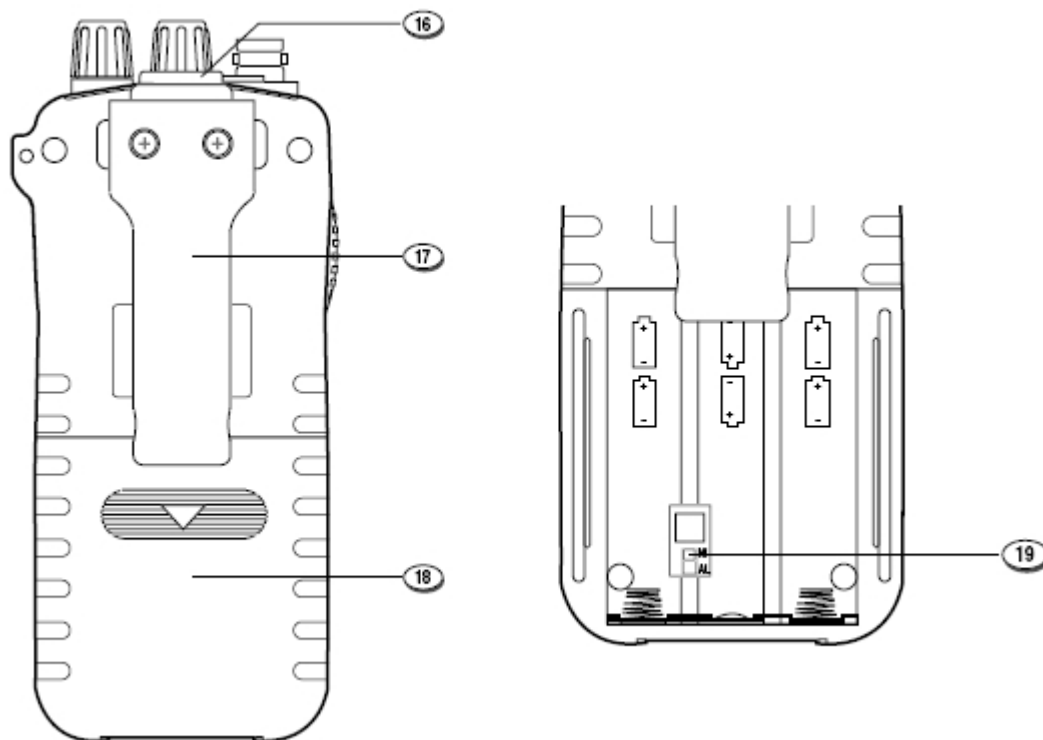
14. Przycisk nadawania [PTT] (Push-To-Talk)

Przyciśnij i przytrzymaj [PTT], aby nadawać. W czasie nadawania świeci dioda TX LEC (15). Zwolnienie przycisku kończy nadawanie i radiotelefon przechodzi na odbiór.

15. Dioda sygnalizująca nadawanie TX LED

Czerwona dioda sygnalizuje (15) nadawania.

Panel tylny



16. Gniazdo mikrofonogłośnika/ ładowania

Jest to gniazdo służące do przyłączenia zestawu mikrofono-głośnikowego, oraz ładowarki podróźnej AC -520.

OSTRZEŻENIE!

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Przyłączanie i używanie innych może spowodować poważne zniszczenie urządzenia i utratę gwarancji. Poziom głośności należy zawsze ustawiać na minimum przed przyłączeniem zestawu mikrofono-słuchawkowego.

17. Zaczep na pasek

18. Pokrywa pojemnika na baterie

Aby wymienić baterie należy otworzyć pokrywę (18) pojemnika

19. Przełącznik rodzaju baterii

Wewnątrz pojemnika na baterie umieszczony jest przełącznik rodzaju baterii (19). Należy go ustawić zgodnie z używanymi bateriami tj.: w pozycji **Ni** jeśli używane są odnawialne akumulatory, lub w pozycji **AL** – dla baterii alkalicznych.

OSTRZEŻENIE!

Nie należy otwierać obudowy radiotelefonu. Nie ma wewnątrz żadnych części, które mogłyby być przez użytkownika serwisowane. Regulowanie i modyfikowanie obwodów czy fabrycznych ustawień może spowodować zniszczenie urządzenia i utratę gwarancji. Jeśli konieczne jest obsługa serwisowa, należy zgłosić się wyłącznie do wykwalifikowanego autoryzowanego centrum.

Instalacja i sprawdzanie stanu baterii

Przesunąć w dół i zdjąć pokrywę pojemnika (18). Ustawić przełącznik rodzaju baterii (19) zgodnie z używanymi bateriami. (**Ni** – odnawialne akumulatory, **AL** - baterie alkaliczne.) Włożyć do pojemnika 6 baterii alkalicznych typu AA lub odnawialnych akumulatorów zwracając szczególną uwagę na właściwą polaryzację wskazaną na dnie pojemnika. Włączyć radiotelefon przekręcając gałkę **OFF/VOL** (3) i sprawdzić na wskaźniku (B) poziom naładowania baterii. 4 'kreski' oznacza pełne naładowanie, 3 - normalne, 2 - w połowie, 1 – słabe. Gdy baterie osiągną niski poziom naładowania, nie pojawi się żadna 'kreska'. Należy natychmiast ponownie naładować akumulatory lub wymienić baterie.

Ładowanie baterii

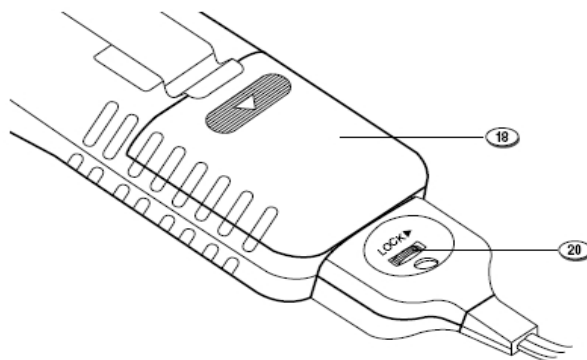
Gdy poziom naładowania baterii jest niski (wskaźnik B), wyłącz radiotelefon (**OFF**) przyłącz do gniazda (16) podróżną ładowarkę AC-250 i włącz do kontaktu 230VAC. Aby uzyskać najlepsze działania baterii należy je ładować po całkowitym rozładowaniu. Czas ładowania zależy od pojemności używanych baterii i wynosi około 12 godzin dla Ni-MH akumulatorów (1200-1500mAh). Po naładowaniu, należy wyłączyć ładowarkę z gniazda prądu zmiennego a następnie wyłączyć z radiotelefonu.

OSTRZEŻENIE !

1. **Należy używać wyłącznie baterii Ni-MH (lub Ni-CD).**
2. **Nigdy nie należy próbować ładować alkalicznych baterii, ponieważ może to spowodować zniszczenie radia czy eksplozję tych baterii.**
3. **Ustaw przełącznik baterii (19) na Ni.**
3. **Zawsze należy wyłączać (OFF) radiotelefon przed rozpoczęciem ładowania.**
4. **Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 13-14 godzin, aby uniknąć przeładowania czy przegrzania, co może spowodować uszkodzenie urządzenia.**
5. **Korzystaj wyłącznie z załączonej ładowarki bądź oryginalnych ładowarek INTEK**

Funkcjonowanie adaptora samochodowego (CAR-520)

Radiotelefon może być zamieniony w radio samochodowe przy pomocy adaptora CAR-250. Adapter dostarcza do radiotelefonu zasilanie prądem stałym przez gniazdo zapalniczkę oraz złącze do zewnętrznej anteny samochodowej.



Przyłączenie złączki:

1. Odkręć gumową antenę z radiotelefonu.
2. Przyłącz złączkę do radiotelefonu tak, jak widoczne to rysunku poniżej.
3. Zablokuj złączkę przekręcając (20) w kierunku LOCK, jak wskazuje strzałka.
4. Przyłącz złączkę do gniazda zapalniczki samochodu (12V DC !).

5. Przyłącz gniazdo SO-239 złączki do zewnętrznej anteny samochodowej.

PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI

Tabela pasm częstotliwości H-510 PLUS

Radiotelefon INTEK H-510 PLUS wyposażony jest w zaawansowane programowalne obwody, które pozwalają na zaprogramowanie pasm pracy zgodny, modulacji, mocy nadajnika w całkowicie zgodnych z lokalnie obowiązującymi przepisami prawnymi. Dostępnych jest 5 programowalnych pasm częstotliwości, jak w poniższej tabeli.

Kod ID pasma	KRAJ	SPECYFIKACJA (Ilość kanałów, modulacja, moc nadawania)
E1	Włochy/Hiszpania	40 kanałów, AM
I2	Włochy	36 kanałów, AM
DE	Niemcy	12 kanałów, AM, 1W
EU	Europa/Francja	40 kanałów, AM, 1W
PL	Polska	40 kanałów, polskie częstotliwości.

OSTRZEŻENIE! Radiotelefon został zaprogramowany fabrycznie na pasmo **E1 (40CH AM 4W)** jako standard obowiązujący w wielu krajach (Włochy, Hiszpania). Informacje na temat ograniczeń korzystania z urządzeń CB znajdują się na pierwszej stronie.

Tabela pasm częstotliwości H-512 PLUS

Radiotelefon INTEK H-512 PLUS wyposażony jest w zaawansowane programowalne obwody, które pozwalają na zaprogramowanie pasm pracy zgodny, modulacji, mocy nadajnika w całkowicie zgodnych z lokalnie obowiązującymi przepisami prawnymi. Dostępnych jest 8 programowalnych pasm częstotliwości, jak w poniższej tabeli.

Kod ID pasma	KRAJ	SPECYFIKACJA
E1	Włochy/Hiszpania	40 CH, AM/FM, 4W
I2	Włochy	36 CH AM 4W
DE	Niemcy	80 CH FM -4W, 12 CH AM - 1W.
D2	Niemcy	40 CH FM -4W, 12 CH AM - 1W.
EU	Europa/Francja	40 CH AM, 1W
CE	CEPT	40 CH FM 4W
u	UK	40 CH FM 4W Częstotliwości UK 40 CH FM 4W Częstotliwości CEPT
PL	Polska	40 CH AM/FM 4W , częstotliwości PL.

OSTRZEŻENIE! Radiotelefon został zaprogramowany fabrycznie na kod-**CE (CEPT 40CH FM 4W)** jako standard obowiązujący krajach europejskich. Informacje na temat ograniczeń korzystania z urządzeń CB znajdują się na pierwszej stronie.

WAŻNE INFORMACJE

UWAGA !

Zmiany i modyfikacje w tym produkcie są zabronione i pozbawiają produkt Zgodności z normami CE a użytkownika prawa do jego użytkowania.

To radio zostało wyprodukowane w fabryce na konkretne parametry zgodne z określonym przeznaczeniem i jest niezgodne z prawem aby ustawiać parametry

wewnątrz tego radia na inne ustawienia poza określoną normą. Może tego dokonywać tylko wykwalifikowany certyfikowany serwis.

**Dla bezpieczeństwa i pewności użytkownika najlepiej jest:
Nigdy nie otwierać obudowy.**



Zgodnie z regulacjami prawnymi UE 2002/96/EG z dnia 27 stycznia 2003 roku o utylizacji zużytego sprzętu elektronicznego oraz przepisami prawnymi obowiązującymi w danym państwie członkowskim Unii, usuwanie/wyrzucanie tego produktu i jego elektrycznych/elektronicznych akcesoriów wraz z odpadami domowymi jest surowo zabronione. Jako właściciel takiego sprzętu jest Pan/Pani odpowiedzialny(a) za prawidłową utylizację zużytych urządzeń, tzn. Należy je zwrócić do odpowiednich bezpłatnych punktów zbiorczych.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu wskazuje, że po zakończeniu funkcjonowania te produkty muszą być składowane osobno od innych śmieci. Użytkownik musi zabrać powyższe urządzenia do centrum składowania elektronicznych i elektrotechnicznych odpadów, lub zwrócić sprzedawcy, podczas zakupu nowego sprzętu podobnego rodzaju. Właściwe oddzielne składowanie odpadów do ewentualnego recyklingu, odzysku czy przyjaznego środowiska składowiska wyrzucanego sprzętu pomaga w zapobieganiu negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie, a także zachęca do recyklingu materiałów z tych urządzeń. Nielegalne składowanie tych produktów przez użytkownika będzie karane zgodnie z odpowiednimi przepisami prawnymi.

PROGRAMOWANIE PASM CZĘSTOTLIWOŚCI

Radiotelefon musi zostać zaprogramowany i używany wyłącznie w tym paśmie częstotliwości, które jest zgodne lokalnymi przepisami kraju, w którym ma być używane.

Właściwe zaprogramowanie urządzenia wymaga następującego postępowania:

1. Wyłącz radiotelefon (OFF).
2. Przyciśnij i przytrzymaj [**PTT**] (14) włączając radiotelefon gałką OFF/ON (3) w prawo.
3. Na wyświetlaczu zostanie pokazane aktualnie wprowadzone do pracy pasmo (Kod ID).
4. Przy pomocy przycisków UP (7) lub DN (8) wprowadź nowy kod ID pasma.
5. Krótko przyciśnij [**PTT**] (14) na potwierdzenie i zapisanie w pamięci..

Wprowadzenie brytyjskiego pasma „U” (pasmo UK) umożliwia przewijanie wszystkich kanałów przy pomocy przycisków UP/DOWN. Pasma częstotliwości UK widoczne jest na wyświetlaczu (5) w postaci odpowiedniego numeru kanału oraz kodu „U”. Europejskie pasmo CEPT pojawia się na wyświetlaczu jako numer kanału oraz kod „C”.

Tabela ograniczeń korzystania z radiotelefonów CB (na końcu instrukcji)

Jako wskazówki należy wziąć pod rozwagę następujące informacje. Były one poprawne w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji, niemniej użytkownik jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy w kraju, w którym korzysta z radiotelefonu nie zostały zmienione przepisy dotyczące pracy z urządzeniami CB. Sugerujemy więc, aby użytkownik skontaktował się z lokalnym sprzedawcą czy odpowiednim urzędem, aby sprawdzić aktualny stan regulacji prawnych w tej dziedzinie, zanim zacznie korzystać z produktu. Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności, jeśli produkt jest używany

niezgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatek (Aktualne informacje o krajowych ograniczeniach)

BELGIA, WIELKA BRYTANIA, HISZPANIA, SZWAJCARIA.

Korzystanie z radiotelefonu CB w tych krajach wymaga od obywateli osobistych licencji. Użytkownik przyjeżdżający z zagranicy może swobodnie korzystać z pasma FM, podczas gdy modulacja AM wymaga zgody wydanej w kraju pochodzenia użytkownika.

WŁOCHY

Obcokrajowcy przybywający do Włoch muszą uzyskać włoską autoryzację.

AUSTRIA

W Austrii obowiązuje zakaz używania wielopasmowych programowalnych radiotelefonów CB. Zalecane jest przestrzeganie tego przepisu i nie korzystanie z tego urządzenia na terenie Austrii.

NIEMCY

W niektórych przygranicznych obszarach Niemiec obowiązuje zakaz używania radiotelefonu jako stacji bazowej w zakresie kanałów 41-80. Należy zasięgnąć szczegółowych informacji w lokalnym urzędzie.

Dane techniczne

Ogólne

Ilość kanałów	- szczegółowe informacje w instrukcji PL-40 kanałów
Częstotliwość pracy	- 27 MHz CB
Kontrola częstotliwości	- P.L.L.
Temperatura pracy	-10 °C/ + 55 °C
Zasilanie	DC 9.0V (6 x AAA 1.5V alkaliczne baterie) 7.2V (6 x AAA 1.2V baterie Ni-MH) Przy CAR Adaptor 12 V DC !
Rozmiar	68 (L) x 146 (H) x 38 (D) mm
Waga	185 gr. (bez baterii i anteny)

Odbiornik

Podwójna konwersja na heterodynie,

Częstotliwości pośrednie	IF 1: 10.695 MHz / 2: 455 KHz
Czułość	0.5uV przy 20dB SINAD (FM) (H-512 PLUS) 0.7uV przy 20dB SINAD (AM)
Image rejection	61dB
Adjacent channel	61dB
Moc głośnika	0.3W / 8 ohm
S/N	45dB
Pobór prądu	70mA (stand-by)

Nadajnik

Maksymalna moc nadawnaia	4W przy 9.0Vdc
Modulacja	AM/FM (H-512 PLUS) AM (H510 PLUS)
Impedancja	50 ohm
Pobór prądu	1500mA (bez sygnału)

Akcesoria opcjonalne

Ładowarka	AC-520 230VAC
-----------	---------------

Miękkie etui do noszenia LC-512
 Adaptor samochodowy CAR-520 Mobile
 Pakiet akumulatorowy MR-1500AA 1500mAh Ni-MH

TEBELA DOPUSZCZALNYCH CZĘSTOTLIWOŚCI W RÓŻNYCH KRAJACH

Kraj	CB	Ograniczenia, inne komentarze	Ustawienia					
Austria	Nie	Nie dopuszczone do użytku						
Belgia	Tak	40Ch, 4W, AM -indywidualne licencje 40Ch, 1W, AM -indywidualne licencje		EU	RF			CE
Dania		40Ch, 4W, FM – można używać						CE
Finlandia	Tak	40Ch, 4W, AM – można używać e 1W AM		EU	RF			CE
Francja	Tak	40Ch, 4W, FM - można używać 40Ch, 1W, AM - można używać			RF			
Niemcy	Tak	80Ch, 4W, FM – można używać (Zakaz używania jako stacji bazowej na kanałach 41-80 w niektórych przygranicznych obszarach.	DE					
		12Ch, 1W, AM – można używać	DE					
		40Ch, 1W, AM – można używać (tylko na kanałach 4-15)		EU				
		40Ch, 4W, FM – można używać	DE					CE
		12Ch, 1W, AM – można używać REGTP Vfg41 z 10 września 2003	DE					
Grecja	Tak	40Ch, 4W, FM – można używać		EU	RF			
		40Ch, 4W, AM – można używać		EU	RF			
		T/R20-02						
Irlandia	Tak	40Ch, 4W, FM – można używać	SP	EU	RF	I0	CE	
		40Ch, 4W, AM – można używać	SP	EU	RF	I0		
Włochy	Tak	S.I. No 436 of 1998. WIRELESS TELEGRAPHY ACT, 1926 (SECTION3) (EXEMPTION OF CITIZENS' BAND (CB) RADIOS) ORDER, 1998						
		40Ch, 4W, FM – Konieczne zgłoszenie do Włoskiego Min. (art. 145 - dl 259 of 01/08/2003)	SP	EU	RF	I0	CE	
		40Ch, 1W, AM – Konieczne zgłoszenie do Włoskiego Min. (art. 145 - dl 259 of 01/08/2003)	SP	EU	RF	I0		
		34Ch, 4W FM, 1W AM. Modulacja AM dopuszczona wył. na kanałach 1-23. Wymagana ogólna zgoda. P.N.F. issued on DM 08.07.02 Notes: 49 A/B/C/D/E/G					I2	
Luksemburg	Tak	40Ch, 4W, FM – można używać (Częstotl. nie dopuszczone do użytku: 29.995,					CE	

		27.045, 27.095, 27.145, 27.195 MHz)						
Norwegia	Tak	40Ch, 4W, FM – można używać						CE
Niderlandy	Tak	40Ch, 4W, FM – można używać						CE
		40Ch, 1W, AM – można używać						
Portugalia	Tak	40Ch, 4W, FM – wymagane licencje		EU	FR			CE
		40Ch, 1W, AM – wymagane licencje		EU	FR			
W.Brytania	Tak	40Ch, 4W, FM – wymagane licencje	UK					CE
		UK-RA-MPT 1382/MPT1320; UK-R&TTE -S.IL. 2000:730						
Hiszpania	Tak	40Ch, 4W, FM- wymagane licencje	SP	EU	FR			CE
		40Ch, 4W, FM - wymagane licencje	SP	EU	FR			
		Ministerial decree of 18th November 2002 issued by "Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información"						
Szwecja	Tak	40Ch, 4W, FM – można używać		EU	FR			CE
		40Ch, 1W, AM – wymagane licencje		EU	FR			
Szwajcaria	Tak	40Ch, 4W, FM – wymagane licencje		EU	FR			CE
		40Ch, 1W, aM – wymagane licencje		EU	FR			

PANEL PRZEDNI	2
PANEL TYLNY	5
INSTALACJA I SPRAWDZANIE STANU BATERII	6
Ładowanie baterii	6
PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI	7
Tabela pasm częstotliwości H-510 PLUS	7
Tabela pasm częstotliwości H-512 PLUS	7
PROGRAMOWANIE PASM CZĘSTOTLIWOŚCI	8
WŁOCHY	9
AUSTRIA	9
NIEMCY	9
DANE TECHNICZNE	9
TEBELA DOPUSZCZALNYCH CZĘSTOTLIWOŚCI W RÓŻNYCH KRAJACH	10

Certyfikat Zgodności EC

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (Deklaracja Zgodności Producenta - tłumaczenie)

W przedstawionej deklaracji poświadczamy , że produkt :

Radiotelefon **INTEK mod. H-510 PLUS**

dostosowany jest do technicznych przepisów zgodnych z **Dyrektywami EC** oraz spełnia zasadnicze wymagania norm **73/23/EEC,89/336/EEC i 99/5/EC.**

Rodzaj produktu: radiotelefon doręczny CB 27Mhz

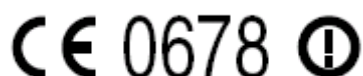
Szczegóły zastosowanych standardów: **EN 300 433-1/12, , EN 301 489-1, EN 301 489-13, EN 60065**

Producent / Importer:INTEK s.r.l, via G.Marconi 16 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: +39 02 26950451 / fax: +39 02 26952185
E-mail: intek.com@intek-com.it

Jednostka notyfikująca: EMCCert Dr. Rasek GmbH - Germany , 91320
Ebermannstadt, Boelwiese 5, +49 9194-9016
Numer identyfikacyjny : **0678**

Kontakt: Armando Zanni, tel +39 02 26950451
Fax: +3902/26952185 E-mail: intek.com@intek-com.it

Deklarację podpisano: Segrate (MI) dnia 12/09/2008 przez :
Generalny Dyrektor: dr. Vittorio Zanetti.

CE 0678 

Zastosowanie: Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Irlandia,
Islandia, Włochy, Węgry, Norwegia, Polska, Chorwacja, Portugalia, Wlk. Brytania,
Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Turcja, Czechy, Słowacja

Polska; w zakresie częstotliwości 26,960-27,400MHz używanie bez pozwolenia radiowego.

Certyfikat Zgodności EC

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (Deklaracja Zgodności Producenta - tłumaczenie)

W przedstawionej deklaracji poświadczamy , że produkt :

Radiotelefon **INTEK mod. H-512 PLUS**

dostosowany jest do technicznych przepisów zgodnych z **Dyrektywami EC** oraz spełnia zasadnicze wymagania norm **73/23/EEC,89/336/EEC i 99/5/EC.**

Rodzaj produktu: radiotelefon doręczny CB 27Mhz

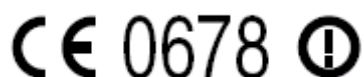
Szczegóły zastosowanych standardów: **EN 300 135-2, EN 300 433-1/12, EN 301 489-1, EN 301 489-13, EN 60065**

Producent / Importer:INTEK s.r.l, via G.Marconi 16 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: +39 02 26950451 / fax: +39 02 26952185
E-mail: intek.com@intek-com.it

Jednostka notyfikująca: EMCCert Dr. Rasek GmbH - Germany , 91320
Ebermannstadt, Boelwiese 5, +49 9194-9016
Numer identyfikacyjny : **0678**

Kontakt: Armando Zanni, tel +39 02 26950451
Fax: +3902/26952185 E-mail: intek.com@intek-com.it

Deklarację podpisano: Segrate (MI) dnia 12/09/2008 przez :
Generalny Dyrektor: dr. Vittorio Zanetti.



Zastosowanie: Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Irlandia,
Islandia, Włochy, Węgry, Norwegia, Polska, Chorwacja, Portugalia, Wlk. Brytania,
Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Turcja, Czechy, Słowacja

Polska; w zakresie częstotliwości 26,960-27,400MHz używanie bez pozwolenia radiowego.

Declaration of Conformity

I hereby declare that the product

INTEK model H-510 PLUS

(Name of product, type or model, batch or serial number)

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

EN 300 433-2 V1.1.2, EN 300 433-1 V1.1.3,

EN 301 489-1 V 1.6.1, EN 301 489-13 V 1.2.1

EN 60065:2002+A1:2006

(Title(s) of regulations, standards, etc.)

All essential radio test suites have been carried out.

NOTIFIED BODY: EMCCert Dr. Rasek GmbH

0678

Boelwiese 5
91320 Ebermannstadt
Germany
EU Identification Number: 0678

MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:

– **Address:**

INTEK srl

Via G. Marconi 16

20060 SEGRATE (MILANO)

ITALY

TEL. 02/26950451

FAX. 02/26952185

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorised representative.

– **Point of contact:**

ZANNI ARMANDO TEL 02/26950451 FAX 02/26950451

(Name, telephone and fax number)

SRGRATE 12/09/2008

(Place, date of issue)


Vittorio Zanetti
General Manager

(Signature)

Dott.VITTORIO ZANETTI Gen. Manager

(Name and title in block letters)

Declaration of Conformity

I hereby declare that the product

INTEK model H-512 PLUS

(Name of product, type or model, batch or serial number)

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

EN 300 433-2 V1.1.2, EN 300 433-1 V1.1.3, EN 300 135-2 V1.1.1, EN 300 135-1 V1.1.2

EN 301 489-1 V 1.6.1, EN 301 489-13 V 1.2.1

EN 60065:2002+A1:2006

(Title(s) of regulations, standards, etc.)

All essential radio test suites have been carried out.

NOTIFIED BODY: EMCCert Dr. Rasek GmbH

0678

Boelwiese 5
91320 Ebermannstadt
Germany
EU Identification Number: 0678

MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:

– **Address:**

INTEK srl

Via G. Marconi 16

20060 SEGRATE (MILANO)

ITALY

TEL. 02/26950451

FAX. 02/26952185

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorised representative.

– **Point of contact:**

ZANNI ARMANDO TEL 02/26950451 FAX 02/26950451

(Name, telephone and fax number)

SRGRATE 12/09/2008

(Place, date of issue)

Vittorio Zanetti
General Manager


(Signature)

Dott. VITTORIO ZANETTI Gen. Manager

(Name and title in block letters)

